



Universidad de Buenos Aires
Colegio Nacional de Buenos Aires

Departamento de Francés

Asignatura: Francés

Ciclo lectivo 2019

Año de cursada: 2º año

Francés

Carga horaria: 3 horas cátedra semanales

1. Presentación

El Departamento de Francés del Colegio Nacional de Buenos Aires cuenta con un equipo de una veintena de docentes al frente de quince divisiones en tres turnos: mañana, tarde y vespertino. La carga semanal es de tres horas cátedra de acuerdo con el plan de estudios vigente. Todos los alumnos cursan francés e inglés de primero a tercer año. Dado que casi todos los ingresantes acreditan algún nivel de conocimientos de inglés, las clases de inglés se encuentran organizadas por niveles, que no coinciden con las divisiones, por lo cual las clases de inglés se dan en una franja horaria. Esto ha traído como consecuencia que los cuartos y quintos años, en los cuales seguirán cursando francés los alumnos que acreditaron el más alto nivel de inglés al llegar a tercer año, se encuentran en banda horaria y reúnen las tres horas semanales en un día

El Departamento de Francés según la página web del Colegio (www.cnba.uba.ar/academico/frances) presenta los siguientes objetivos:

El Colegio Nacional de Buenos Aires cuenta con una larga tradición francófila y francoparlante (...) los ideales republicanos y democráticos que no pueden desvincularse de la idea de educación como camino y práctica de libertad, igualdad y responsabilidad. (...) el equipo del Departamento de Francés está consciente de un nuevo desafío: preparar jóvenes con sólidos conocimientos francoparlantes para desenvolverse con habilidades lingüísticas, excelencia y solidaridad en un mundo de cultura polifónica.

Todo esto apunta a un objetivo prioritario: favorecer la autonomía, aprender a aprender, quizá el mayor logro al que podemos aspirar en la función docente. El alumno que se apropia de la lengua participa activamente y se convierte en actor de su propio aprendizaje. La herramienta que proponemos para alcanzar este objetivo es la autonomía guiada en contexto escolar.



Universidad de Buenos Aires
Colegio Nacional de Buenos Aires

2. Objetivos

Al concluir su segundo año de FLE, Francés Lengua Extranjera, se espera que los alumnos alcancen un nivel A.1.2. según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas y,

- Comprendan la información relevante e identifiquen algunos detalles significativos de textos escritos y orales de formato conocido que incluyan opiniones y puntos de vista,
- Reconozcan un vocabulario más amplio e infieran significados a partir del contexto,
- Intervengan con cierta autonomía en diálogos en los que pueden hablar de sí mismos y de los otros a partir de la descripción de la vida personal. expresando opiniones y puntos de vista en tiempos presente, pasado y futuro,
- Produzcan textos en tramas narrativas, descriptivas y conversacionales como respuesta a tareas comunicativas relacionadas con su vida cotidiana y estudiantil expresando opiniones y puntos de vista a través de estructuras simples.

3. Contenidos

Unidad 1: *Quién eres y cuál es tu empleo del tiempo.*

Parler de ses goûts et centres d'intérêt. Caractériser une personne. Proposer, accepter, refuser une sortie. Fixer un rendez-vous. Inviter. Donner des instructions. Demander / indiquer l'heure et les horaires. Parler de ses habitudes quotidiennes et de son emploi du temps. Raconter des événements passés. Comprendre un questionnaire d'enquête /questionner. Parler de ses projets.

- *Objetivos textuales.*

Rédiger une invitation / un faire-part. Rédiger une lettre amicale racontant des faits au passé. Rédiger une lettre / un mel de vacances à partir d'un programme d'activités.

- *Contenidos gramaticales.*

Présent des verbes pouvoir /devoir/ vouloir. Pronom « on ». Pluriel des adjectifs qualificatifs. Masculin / Féminin. Le present des verbes faire et aller + articles contractés. Les pronoms toniques. Expressions de temps: la fréquence et la régularité. Différentes façons de dire l'heure. Présent d'habitude / du passé composé (morphologie et place de la négation). Futur proche. Préposition "chez" + pronom tonique.

- *Contenidos lexicales.*

Caractérisation physique /psychologique. Quelques noms d'animaux. Quelques articulateurs chronologiques. Préposition + heure. Quelques expressions de fréquence.

Termes liés aux activités quotidiennes, aux sorties et aux activités sportives. Termes liés aux fêtes et célébrations.



Universidad de Buenos Aires
Colegio Nacional de Buenos Aires

Unidad 2: Vida privada y vida pública.

- *Objetivos de comunicación específicos de la unidad.*

Annoncer un événement familial / réagir, féliciter. Demander / donner des nouvelles de quelqu'un

Parler de sa famille . Parler de son état de santé. Décrire le caractère de quelqu'un à l'aide des adjectifs qualificatifs. Appeler / répondre au téléphone. Comprendre des données statistiques.

Évoquer des faits passés.

- *Objetivos textuales.*

Rédiger un faire-part à l'occasion d'un événement familial. Rédiger une petite annonce pour

rencontrer un correspondant. Rédiger une biographie, une notice biographique et/ou une chronologie.

- *Contenidos gramaticales.*

Adjectifs possessifs. Passé récent / Futur proche. Passé composé des verbes pronominaux et des verbes réguliers et irréguliers. Initiation à l'imparfait.

- *Contenidos lexicales.*

Termes liés à la famille et aux événements familiaux. Expressions pour la description physique et

psychologique de quelqu'un. Expression "avoir mal" + certaines parties du corps. Formules de la conversation téléphonique. L'expression d'un pourcentage.

Unidad 3: Tiempo de viajes.

- *Objetivos de comunicación específicos de la unidad.*

Parler des saisons. Comprendre des informations simples sur le climat, la météo. Parler du temps qu'il fait. Exprimer des sensations, perceptions et des sentiments. Situer un événement dans l'année. Situer un lieu géographiquement et le caractériser. Parler des activités en plein air. Comprendre / Organiser un programme de visite. Parler de ses loisirs / ses activités culturelles.

- *Objetivos textuales.*

Rédiger une lettre / un mel de vacances à partir d'un programme d'activités et/ou pour annoncer un programme de visite.

- *Contenidos gramaticales*

Structures pour parler du climat / de la météo. Structures pour situer un événement dans l'année

(saison, mois, date). Structures pour caractériser un lieu à l'aide des adjectifs qualificatifs. Pronom

"y" pour le lieu. Futur simple et Présent continu.



Universidad de Buenos Aires
Colegio Nacional de Buenos Aires

- **Contenidos lexicales.**

Termes liés au climat et a la météo. Verbes et noms liés aux sens, sensations et perceptions.

La localisation et la situation géographique. Termes liés aux activités de loisirs et de plein air.

4. Bibliografía y otros recursos

Bibliografía Obligatoria

Berthet, A. et al. (2012). *Méthode de Français Alter Ego+ A1*. Paris, Hachette FLE. Dossiers 3 et 4 + cahier d'exercices⁴. CD audio.

Material elaborado por la cátedra o intercátedras disponible en el CERLE, en el campus virtual del CNBA (DF2) y en la fotocopiadora del CNBA.

Una (1) lectura en trances accesible al nivel del grupo y a elección del profesor a cargo de la cátedra.

Berthet, A. et al. (2012). *Méthode de Français Alter Ego+ A1*. Paris, Hachette FLE. Dossier 5 + cahier d'exercices + CD audio.

Material elaborado por la cátedra o intercátedras disponible en el CERLE, en el campus virtual del CNBA (DF2) y en la fotocopiadora del CNBA.

Una (1) lecturas en francés accesibles al nivel del grupo y a elección del profesor a cargo de la cátedra.

Berthet, A. et al. (2012). *Méthode de Français Alter Ego+ A1*. Paris, Hachette FLE. Dossier 6 + cahier d'exercices + CD audio.

Material elaborado por la cátedra o intercátedras disponible en el CERLE, en el campus virtual del CNBA (DF2) y en la fotocopiadora del CNBA.

Una (1) lecturas en francés accesibles al nivel del grupo y a elección del profesor a cargo de la cátedra.

Bibliografía de consulta y/o complementaria

Akytiz, A. et al. (2005). *Les exercices de grammaire A1. Corrigez intégrés*. Paris. Hachette FLE.

Akyilz, A. et al. (2000). *Exercices de grammaire en contexte. Niveau débutant*. Paris. Hachette FLE

Barnoud, C. ; Sirejols, E. (1991). *Grammaire. Entraîne. 7-vows. Niveau debutant*. Paris. CLE International.

Boulet, R. et al. (2003). *Grammaire expliquée du français. Exercices. Niveau débutant*. Paris. CLE International.

Cridlig, J.M.; Girardot, J. (1992). *Vocabulaire. Entraînez-vous. Niveau debutant*. Paris. CLE International.

Gregoire, M. (1997) *Grammaire progressive du français. 400 exercices. Niveau débutant*. Paris. CLE International.

Jamet, M.C. (2011). *Préparation a l'examen du DELF A1 Scolaire & Junior*. Paris. Hachette FLE (+CD audio)

Lescure, R., et al. (2005). *Le nouvel entraînez-vous. DELF A1. 150 activités*. Paris. CLE International (+ CD audio)



Universidad de Buenos Aires
Colegio Nacional de Buenos Aires

Rausch, A. et al. (2005). *DELFI Junior & Scolaire. 150 activités*. Paris., CLE International (+ CD audio).

Vicher, A. (2001). *Grammaire progressive du français. Pour les Adolescents. Niveau débutant*.

Sitografía de consulta y/o complementaria para Segundo Año

www.bonjourdefrance.com francaisenligne.free.fr www.didieraccord.com

www.lepointdufle.net www.polarfle.com lexiquefle.free.fr www.ciel.fr/

www.tv5.org

lewebpedagogique.com www.flash-meteo.fr votremeteoenligne.net

5. Instrumentos de Evaluación

Los alumnos serán evaluados en forma permanente por el docente a cargo de la materia a lo largo de la cursada. El docente evaluará obligatoriamente cuatro competencias: expresión escrita, expresión oral, comprensión escrita y comprensión oral. Los instrumentos de evaluación serán variados: evaluación escrita y oral individual o grupal, trabajos y presentaciones individuales o grupales, trabajos prácticos presenciales, domiciliarios o en línea.

6. Pautas Generales para la aprobación de la asignatura

El alumno deberá alcanzar un resultado mínimo del 60% en cada una de las competencias señaladas anteriormente. El resultado obtenido en cada competencia deberá ser explicitado al término de cada evaluación.

Alejandra Nasser
Jefa del Departamento de Francés